SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/1782

z dne 15. novembra 2018

o omogočitvi spremembe ciljev na ključnem področju uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za leti 2018 in 2019 za navigacijske službe zračnega prometa Romunije in Portugalske v skladu s členom 17(1) Uredbe (EU) št. 390/2013

(notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 7486)

(Besedilo v romunskem in portugalskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 390/2013 z dne 3. maja 2013 o določitvi načrta izvedbe za navigacijske službe zračnega prometa in funkcije omrežja ([1]) ter zlasti člena 17(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) morajo države članice sprejeti nacionalne načrte ali načrte funkcionalnih blokov zračnega prostora (v nadaljnjem besedilu: FAB), vključno z obvezujočimi nacionalnimi cilji ali cilji na ravni FAB, pri čemer morajo zagotoviti skladnost z vseevropskimi cilji uspešnosti.

(2) Komisija je sprejela Izvedbeni sklep (EU) 2015/348 ([3]), v katerem med drugim ugotavlja, da so lokalni cilji Romunije in Portugalske na ključnem področju uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti, ki so vključeni v načrt izvedbe funkcionalnih blokov zračnega prostora Danube FAB in South-West FAB, skladni z vseevropskimi cilji uspešnosti za drugo referenčno obdobje (2015–2019).

(3) Leta 2017 sta Romunija in Portugalska v skladu s členom 17(1) v povezavi s členom 19(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 390/2013 Komisijo zaprosile za dovoljenje za spremembo svojih lokalnih ciljev glede stroškovne učinkovitosti na rutah in terminalih za leti 2018 in 2019.

(4) Dokumentacijo, ki sta jo predložili Romunija in Portugalska, je ocenil organ za oceno uspešnosti (PRB), ki pomaga Komisiji pri izvajanju načrta izvedbe v skladu s členom 3 Izvedbene uredbe (EU) št. 390/2013. Poročilo o oceni za Romunijo je bilo predloženo Komisiji 13. aprila 2018, nadaljnja posodobitev pa je bila predložena 31. avgusta 2018. Poročilo o oceni za Portugalsko je bilo predloženo Komisiji 2. avgusta 2018.

(5) Romunija in Portugalska sta pojasnili, da njune službe občutijo posledice spremembe prometnih tokov, do katere je prišlo zaradi geopolitičnih kriz, in ugodnejšega gospodarskega razvoja od načrtovanega, ki ju ni bilo mogoče predvideti ob sprejetju načrtov izvedbe. Poleg tega sta Romunija in Portugalska predložili dokaze, pridobljene na podlagi poročil o spremljanju učinkovitosti, in dodatne dokumente, ki po njunem mnenju dokazujejo, da prvotne predpostavke in utemeljitve, na katerih je temeljila določitev začetnih ciljev, niso več veljavne.

(6) V zvezi z Romunijo so bile mejne vrednosti opozarjanja, določene za razlike med načrtovanim in dejanskim prometom v Romuniji v načrtu izvedbe Danube FAB, za promet na poti dosežene za leti 2015 in 2017, za

([1]) UL L 128, 9.5.2013, str. 1.
([2]) Uredba (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (okvirna uredba) (UL L 96, 31.3.2004, str. 1).
([3]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/348 z dne 2. marca 2015 o skladnosti določenih ciljev, vključenih v nacionalne načrte ali načrte funkcionalnih blokov zračnega prostora, predložene v skladu z Uredbo (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, z vseevropskimi cilji uspešnosti za drugo referenčno obdobje (UL L 60, 4.3.2015, str. 55).

promet na terminalih pa za leti 2016 in 2017. Dejanski promet na rutah je bil v letu 2015 13,9 % večji od načrtovanega, v letu 2017 pa 12,7 % večji od načrtovanega. Dejanski promet na terminalih je bil v letu 2016 17,5 % večji od načrtovanega, v letu 2017 pa 23,3 % večji od načrtovanega. Zaradi nerazpoložljivosti velikih območij vzhodnega dela ukrajinskega zračnega prostora in Črnega morja za načrtovanje letov so se močno spremenili prometni tokovi. Čeprav se je ta kriza začela leta 2014, je trajala dlje in je imela daljnosežnejše posledice za promet v romunskem zračnem prostoru, kot je bilo prvotno predvideno. Na prometne tokove v romunskem zračnem prostoru je prav tako vplivalo zmanjšanje povpraševanja po letalskem prevozu med Rusko federacijo in Turčijo ter medsebojna prepoved preletov z zrakoplovi, registriranimi v Ukrajini oziroma Ruski federaciji. Poleg tega se je zaradi večjega gospodarskega razvoja v Romuniji, kot je bil predviden, znatno povečal promet na terminalih. Na primer na letališču v Bukarešti se je število premikov treh največjih nizkocenovnih prevoznikov med letoma 2014 in 2017 povečalo za 216 %. Komisija zato meni, da so bile zaradi okoliščin, ki jih ob sprejetju načrta izvedbe ni bilo mogoče predvideti in jih Romunija ne more niti premostiti niti ne more nanje vplivati, dosežene mejne vrednosti opozarjanja in so izpolnjeni pogoji iz člena 17(1)(b) in člena 19(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 390/2013.

(7) V zvezi s Portugalsko so bile mejne vrednosti opozarjanja, določene za razlike med načrtovanim in dejanskim prometom na Portugalskem v načrtu izvedbe South-West FAB, za promet na poti in promet na terminalih dosežene za leti 2016 in 2017. Dejanski promet na rutah je bil v letu 2016 13 % večji od načrtovanega, v letu 2017 pa 21 % večji od načrtovanega. Dejanski promet na terminalih je bil v letu 2016 16,2 % večji od načrtovanega, v letu 2017 pa 28,9 % večji od načrtovanega. Zaradi politične nestabilnosti v severnoafriški regiji se je promet za prevoz turistov preusmeril na druge destinacije, vključno s Portugalsko in Kanarskimi otoki, kar je povzročilo povečanje prometa na poti v portugalskem zračnem prostoru. Poleg tega je nepredvideno povečanje števila operacij nizkocenovnih in čarterskih letalskih prevoznikov, ki je med letoma 2014 in 2017 kazalo dvomestno stopnjo rasti, povzročilo znatno povečanje prometa na terminalih. Komisija zato šteje, da so bile zaradi okoliščin, ki jih ob sprejetju načrta izvedbe ni bilo mogoče predvideti in jih Portugalska ne more niti premostiti niti ne more nanje vplivati, dosežene mejne vrednosti opozarjanja in so izpolnjeni pogoji iz člena 17(1)(b) in člena 19(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 390/2013.

(8) Poleg tega predpostavke o stroških Romunije, zlasti kar zadeva osebje, iz načrta izvedbe Danube FAB niso več veljavne zaradi povečanja prometa in njegove kompleksnosti, ki sta posledica večje koncentracije prometnih tokov. Spomladi leta 2016 se je štelo, da so dejansko potrebne spremembe v strukturi zračnega prostora med Romunijo, Bolgarijo in Turčijo za prilagoditev spremembam v prometnih tokovih, kar je povzročilo večjo kompleksnost prometa v severnem delu romunskega zračnega prostora. Komisija zato meni, da prvotni podatki, predpostavke in utemeljitve glede stroškov, ki so bili osnova za določitev začetnih ciljev na ključnem področju uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti, niso več veljavni in da so izpolnjeni pogoji iz člena 17(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 390/2013.

(9) Poleg tega predpostavke o stroških Portugalske, zlasti kar zadeva osebje, iz načrta izvedbe South-West FAB zaradi povečanja prometa niso več veljavne. Ukrepi, ki so bili dogovorjeni za načrt zmogljivosti portugalskega izvajalca navigacijskih služb zračnega prometa za ublažitev vpliva povečanja prometa, dejansko zahtevajo veliko dodatnega osebja. Komisija zato meni, da prvotni podatki, predpostavke in utemeljitve glede stroškov, ki so bili osnova za določitev začetnih ciljev na ključnem področju uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti, niso več veljavni in da so izpolnjeni pogoji iz člena 17(1)(a) Izvedbene uredbe (EU) št. 390/2013.

(10) Na podlagi ocene prejete dokumentacije Komisija meni, da sta Romunija in Portugalska predložili zadostne dokaze v podporo zahtevi za spremembo njunih lokalnih ciljev glede stroškovne učinkovitosti za leti 2018 in 2019.

(11) Romuniji in Portugalski se zato dovoli, da za leti 2018 in 2019 za navigacijske službe zračnega prometa na rutah in na terminalih spremenita svoje lokalne cilje na ključnem področju uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti, in sicer v obsegu, ki je potreben za obravnavo okoliščin, zaradi katerih so bile dosežene mejne vrednosti opozarjanja, in na podlagi dokazov, da prvotni podatki, predpostavke in utemeljitve, na katerih temeljijo začetni cilji, niso več veljavni.

(12) V skladu z Izvedbeno uredbo (EU) št. 390/2013 in potem ko jima Komisija dovoli spremembo zadevnih ciljev, lahko Romunija in Portugalska spremenita navedene cilje in bi morali predložiti spremenjene načrte izvedbe, ki temeljijo na spremenjenih ciljih, Komisiji, ki preveri njihovo skladnost z vseevropskimi cilji za drugo referenčno obdobje.

(13) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za enotno evropsko nebo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Romunija in Portugalska lahko spremenita svoje lokalne cilje na ključnem področju uspešnosti glede stroškovne učinkovitosti za službe na rutah in terminalih za leti 2018 in 2019. Če se odločita za to, predložita spremenjeni načrt izvedbe funkcionalnega bloka zračnega prostora Donava in spremenjeni načrt izvedbe funkcionalnega bloka zračnega prostora South-West, ki določata navedene spremenjene lokalne cilje.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Romunijo in Republiko Portugalsko.

V Bruslju, 15. novembra 2018

Za Komisijo
Violeta BULC
Članica Komisije